

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK  
**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom  
**Band:** - (1982)  
**Heft:** 1786

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# IN THIS ISSUE

The journal of the Federation  
of Swiss Societies in the UK

Managing Editor:  
Derek Meakin

Advertisement Manager:  
John Riding

Published by:  
Europress Ltd  
Europa House  
68 Chester Road  
Hazel Grove  
Stockport SK7 5NY

Tel: 061-456 8383 (Administration)  
Tel: 061-456 8500 (Advertising)  
Telex: 665350 EUROPA-G

Annual subscription rate:  
**£6.90 (United Kingdom)**  
**Sfr. 30.-- (Switzerland)**

Founded in 1919 by Paul F. Boehringer

Consultative committee: Bernard  
Simon (chairman), Oscar F. Boehring-  
er, Albert Kunz, Dr Alex Lang, Mrs  
Mariann Meier, Derek Meakin and  
the press attaché at the Swiss  
Embassy.

## Moutier's million-pound treasure - Pages 6 and 7



## New men at the top - Page 8

Farmer in Berne ..... Pages 4-5  
Society Scene ..... Page 9  
Road to Recovery ..... Pages 10, 11  
What the Press say ..... Page 12  
Swiss Holiday Scene ..... Pages 13-15

Economy ..... Pages 17, 19  
Education ..... Pages 20, 21  
Rubrique Romande ..... Page 23  
Notiziario Bicantonale ..... Page 24  
Helvetische Spalte ..... Page 25

COVER PICTURE: Kleine  
Scheidegg station in the Bernese  
Oberland, with the skilift to the  
Lauberhorn.

# The Key Swiss bank for financial advice, current and deposit accounts, currency, travellers cheques and the purchase and sale of gold coins.



**Swiss Bank Corporation**  
Schweizerischer Bankverein  
Société de Banque Suisse  
Società di Banca Svizzera

(A company limited by shares, incorporated in Switzerland)

City Office  
99 GRESHAM STREET,  
P.O. Box No. 114,  
LONDON EC2P 2BR  
Tel: 01-606 4000

West End Branch  
SWISS CENTRE,  
1 NEW COVENTRY STREET,  
LONDON W1V 8BR  
Tel: 01-734 0767

Representative Office for Scotland  
66 HANOVER STREET,  
EDINBURGH EH2 1HH  
Tel: 031-225 9186/7

Over 190 offices throughout Switzerland. Branches in London, New York, Atlanta, Chicago, San Francisco, Hong Kong, Singapore, Tokyo and Bahrain. Subsidiaries affiliated companies and representatives in Beirut, Bogota, Buenos Aires, Cairo, Calgary, Caracas, Edinburgh, Grand Cayman, Guayaquil, Hong Kong, Houston, Johannesburg, Lima, London, Los Angeles, Luxembourg, Madrid, Melbourne, Mexico, Monte Carlo, Montreal, Nassau (Bahamas), New York, Panama, Paris, Rio de Janeiro, Sao Paulo, Singapore, Sydney, Tehran and Toronto.